



EESTI NSV TEATAJA

ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.

№ 22

26. veebruaril
26. февраля

1941

II.

- Art. 277. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus ENSV Tallinna Konservatooriumi juures asuva Lavakunstikooli õppejõudude töötasude ja õppespendiumide kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об окладах преподавателей и учебных стипендиях Школы Сценического Искусства при Таллинской Консерватории ЭССР.
278. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Jaan Koort'i nimelise Riigi Rakenduskunstikooli õppejõudude töötasude ja õppespendiumide kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об окладах преподавателей и учебных стипендиях Государственной Школы Прикладного Искусства имени Яна Коорт.
279. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadi põhimääruse kinnitamise kohta. — Põhimäärus.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении положения о Народном Комиссариате Государственного Контроля Эстонской ССР. — Основное положение.
280. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus seemnevilja alalhoiu kohustuse kohta 1941. a. külviks.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об обязательном сохранении посевного материала для посевов 1941 года.
281. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus trammide, autobuste, veevärgi, kanalisatsiooni, gaasi, elektrienergia, saunade ja võõrastemajade kasustamistariifide kindlaksmääramise kohta. — Tariifid.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об установлении тарифов за пользование трамваями, автобусами, водопроводом, канализацией, газом, электроэнергией, банями и гостиницами. — Тарифы.

282. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadis Ühendatud Toidu- ja Maitseainete Turustamiskontori asutamise kohta. — Põhimäärus.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об учреждении в системе Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР об'единенной конторы по сбыту пище-вкусовых продуктов. — Основное положение.
283. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus koolide inspektorite tegevuse korraldamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об организации деятельности школьных инспекторов.
284. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus metsaekspordifirma Gustav Virma allutamise kohta Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadile.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о подчинении лесоэкспортной фирмы Густава Вирма Народному Комиссариату Коммунального Хозяйства.
285. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus a.-s. Metallitööstuse A. Sinisoff nime muutmise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о переименовании А/О Metallургического производства А. Синисофф.
286. Natsionaliseeritavate kirjastuste ja raamatukaupluste nimestiku muudatus.
Изменение списка издательств и книжных магазинов, подлежащих национализации.
287. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.
Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.
288. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.
Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.
289. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.
Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

III.

290. Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissari käskkiri nr. 61 veevärgivee kasutamise tariifide kohta.
291. Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari käskkiri nr. 72 juhendi arstlise järelevaatuse kohta laste vastuvõtmisel lastesõimesse täitmisele võtmise ja avaldamise kohta. — Juhend.

IV.

292. Tartu Linnatapamaja kasutamise tasunormid.
293. Viru maakonna lihajärelevaatuse ja loomade tapmise määruse muutmine.
-

II.

277. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s

ENSV Tallinna Konservatooriumi juures asuva Lavakunstkooli õppejõudude töötasude ja õpestipendiumide kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu otsustab:

Määrata ENSV Tallinna Konservatooriumi juures asuva Lavakunstkooli õppejõudude töötasud ja õpestipendiumid kõrgemate õppeasutiste kohta kehtivate normide alusel, arvates 1. jaanuarist 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11./15. veebruaril 1941. Nr. 231.

П о с т а н о в л е н и е

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об окладах преподавателей и учебных стипендиях Школы
Сценического Искусства при Таллинской Консерватории ЭССР.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Назначить, считая с 1-го января 1941 года нормы окладов преподавателей и учебные стипендии Школы Сценического Искусства при Таллинской Консерватории ЭССР на основании норм, установленных для высших учебных заведений.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11/15 февраля 1941 г. № 231.

278. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s

Jaan Koort'i nimelise Riigi Rakenduskunstkooli õppejõudude töötasude ja õpestipendiumide kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu otsustab:

Määrata Jaan Koort'i nimelise Riigi Rakenduskunstkooli õppejõudude töötasud ja õpestipendiumid kõrgemate õppeasutiste kohta kehtivate normide alusel, arvates 1. jaanuarist 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11./15. veebruaril 1941. Nr. 230.

Ar 941
Eesti



49701

Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об окладах преподавателей и учебных стипендиях Государственной Школы Прикладного Искусства имени Яна Коорт.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Назначить, считая с 1-го января 1941 года нормы окладов преподавателей и учебные стипендии Государственной Школы Прикладного Искусства имени Яна Коорт на основании норм, установленных для высших учебных заведений.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
 Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
 Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11/15 февраля 1941 г. № 230.

279. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
määrus

Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadi põhimääruse kinnitamise kohta.

Kinnitada Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadi põhimäärus.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 14. veebruaril 1941. Nr. 218.

Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
 14. veebruari 1941 määruse nr. 218 juurde.

Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadi
põhimäärus.

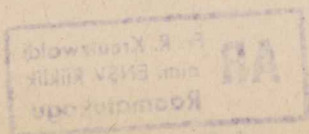
§ 1. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaat on NSVL Ülemnõukogu Presiidiumi 6. septembri 1940 seadluse NSVL Riigikontrolli Rahvakomissariaadi moodustamisest kohaselt liiduvabariiklik Rahvakomissariaat ja allub oma tegevuses Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogule ja NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissariaadile.

§ 2. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaati juhib Rahvakomissar.

§ 3. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaat teostab kõige valjemat kontrolli liiduvabariikliku ja vabariikliku alluvusega riiklike, kooperatiivsete ja muude ühiskondlike organisatsioonide, asutiste ja ettevõtete käsutuses olevate riigi rahasummade ja materiaalsete väärtuste arvestamise ja kulutamise üle ning kontrollib NSV Liidu Valitsuse ja Eesti NSV Valitsuse otsuste täitmist.

§ 4. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadi kohuseks on:

- a) harilik eel- ja järelkontroll § 3 tähendatud riiklike ressursside ja materiaalsete väärtuste arvestamise, hoidmise ja kulutamise üle;
- b) plaanikohaste ja ootamatute riiklike revisjonide korraldamine NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissari ja Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissari korralduste alusel;
- c) seisukoha avaldamine Eesti NSV Valitsusele riigi eelarve täitmise kohta;



- d) NSV Liidu ja Eesti NSV Valitsuste määruste ja korralduste täitmise kontrollimine nii nende ülesandel kui ka NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomisari ja Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissari äranägemisel.

§ 5. Riigi rahasummade ja materiaalsete väärtuste arvestamise, hoidmise ja kulutamise alal Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaat kontrollib ja revideerib:

- a) riiklike ressursside ja materiaalsete väärtuste hoidmise ja arvestamise korda, samuti tähendatud ressursside ja väärtuste kulutamise aruandluse seisukorda;
- b) operatsioonide seadusepärasust ja kulutuste vastavust plaanikohastele eeskirjadele ning kindlaksmääratud normidele.

§ 6. Eelkontrolli teostatakse liiduvabariikliku ja vabariikliku alluvusega ettevõtetes, ladudes, asutistes ja organisatsioonides Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissari äranägemisel ja kooskõlastatult NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissariga, samuti ka juhtudel, kui eelkontrolli teostamine on ette nähtud seadustes või NSV Liidu Valitsuse ja Eesti NSV Valitsuse otsustes või NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissari juhistes.

Eelkontrolli teostatakse eelarvete, rahaliste kuludokumentide ja materiaalsete väärtuste kohta käivate orderite ning nõudmiste kontrollimise teel, kusjuures Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadi kontrolöril on õigus keelata kogu kulu või selle osa tegemist.

Materiaalsete väärtuste ja kulujaotuste loetelu, millede kohta on kohuslik eelkontrolli teostamine ja samuti eelkontrolli teostamise kord, määratakse kindlaks NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissari poolt või Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomisari poolt kooskõlastatult NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissariaadiga väljaantavates eeskirjades.

§ 7. Järeldkontrolli teostatakse riigi rahasummade ja materiaalsete väärtuste faktilise seisukorra alal riiklikkude revisjonide korraldamisega ja arveraamatute sissekannete, aruande ja dokumentaalsete andmete kontrollimise teel.

§ 8. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadil on õigus:

- a) anda kohuslikke juhiseid kõigile rahvakomissariaatidele, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures olevatele valitsustele ning nende kohalikele organitele, samuti kõigile teistele liiduvabariikliku ja vabariikliku alluvusega riiklikele, kooperatiivsetele ja muudele ühiskondlikele ettevõtetele, asutistele ja organisatsioonidele aruannete, seletuste, andmete ja teiste materjalide esitamise kohta küsimustes, mis kuuluvad Riigikontrolli võimkonda;
- b) kõigist kontrollimise ja revideerimise protsessi kestes avastatud puudustest riiklike ressursside ja materiaalsete väärtuste arvestamises, hoidmises ja kulutamises, samuti valitsuse määruste, otsuste ja korralduste mittetäitmise faktidest teatada revideeritava asutise, organisatsiooni ja ettevõtte vastavatele juhatajatele ning anda neile kohuslikke juhiseid; eriti tähtsail juhtudel Riigikontrolli Rahvakomissar kannab ette Eesti NSV Valitsusele ja NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissarile revisjoni tulemustest ja Riigikontrolli poolt antud juhistest;
- c) määrata ametiisikutele, kes on süüdi valitsuse otsuste mittetäitmises, arvepidamise korratuses, materiaalsete ning rahaliste väärtuste ebamajanduslikus hoidmises ja kulutamises, Riigikontrolli organitele ebaõigete andmete esitamises — distsiplinaarkaristusi: hoiatus, noomitus, vali noomitus, ametist tagandamine.

Ülaltähendatud karistused määratakse Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissari poolt, kantakse isiklikku akti või teenistuslehte ja võidakse tema korraldusel avaldada trükis;

- d) määrata vastavalt valitsuse poolt kinnitatud eeskirjadele rahalisi juurde- ja tagasimakse ametiisikutelt, kes on tekitanud kahju riigile;
- e) kuritarvituste ja muude kuritegude avastamise juhtumil võtta süüdlased seatud korras kohtulikule vastutusele.

§ 9. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadis moodustatakse Rahvakomissariaadi Kolleegium Rahvakomissari eesistumisel. Kolleegiumi koosseis kinnitatakse Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissari ettepanekul.

§ 10. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadis luuakse peakontrolööri ametikoht teatud liiduvabariikliku ja vabariikliku Rahvakomissariaadi ning Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures oleva valitsuse alal ja vanema kontrolööri, kontrolööri ning kontrolööri abi ametikohad.

§ 11. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissari juures luuakse revisjonide toimetamiseks vanemate revidentide ja revidentide ametikohad.

§ 12. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadi peakontrolörid kinnitatakse Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissari ettepanekul ja kooskõlastatult NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissariga.

Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadi vanemad kontrolörid ja vanemad revidendid kinnitatakse NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissari poolt Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissari ettepanekul.

Kontrolörid, revidendid ja kontrolööri abid määrab ametisse ja tagandab Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissar.

Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaat võib oma töodel kasutada ekspertide ja teiste asjatundjate kaasabi.

§ 13. Kontrolli teostamiseks kohtadel Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaat määrab majanduslikult eriti tähtsatesse vabariigi rajoonidesse, liiduvabariikliku ja vabariikliku alluvusega käitistesse, asutistesse ja organisatsioonidesse vanemaid kontrolöre ja kontrolöre.

§ 14. Paragrahv 13 näidatud vanemad kontrolörid ja kontrolörid alluvad Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissarile ja tegutsevad tema juhatuse all.

Kohtadel asuvate kontrolöride õigused ja kohustused määratakse kindlaks käesolevas Põhimääruses ja Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissari poolt kooskõlastatult NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissariaadiga väljaantavates instruksioonides ja samuti NSVL Riigikontrolli Rahvakomissariaadi instruksioonides ja eeskirjades.

§ 15. Riigikontrolli kontrolörid ja revidendid on kohustatud õigeaegselt ja hoolikalt täitma nende peale pandud kohustusi, kandes oma tegevuse eest erilist vastutust riigi ees.

§ 16. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaadis moodustatakse: Salaosakond, Asjadevalitsus ja Sekretariaat.

§ 17. Eesti NSV Riigikontrolli Rahvakomissariaat esitab oma tegevuse aruande Eesti NSV Valitsusele ja NSV Liidu Riigikontrolli Rahvakomissariaadile hiljemalt aruandeaastale järgneva aasta 15. märtsiks.

Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об утверждении положения о Народном Комиссариате Государственного Контроля Эстонской ССР.

Утвердить положение о Народном Комиссариате Государственного Контроля Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 14 февраля 1941 г. № 218.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской
ССР от 14 февраля 1941 г. № 218.

Положение
о Народном Комиссариате Государственного Контроля Эстонской ССР.

1. Народный Комиссариат Государственного Контроля Эстонской ССР, в соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 6 сентября 1940 г. Об образовании Народного Комиссариата Государственного Контроля СССР, является союзно-республиканским Народным Комиссариатом и в своей деятельности подчиняется Совету Народных Комиссаров Эстонской ССР и Народному Комиссариату Государственного Контроля Союза ССР.

2. Во главе Народного Комиссариата Государственного Контроля Эстонской ССР стоит Народный Комиссар.

3. Народный Комиссариат Государственного Контроля Эстонской ССР осуществляет строжайший контроль над учетом и расходованием государственных денежных средств и материальных ценностей, находящихся в распоряжении государственных, кооперативных и других общественных организаций, учреждений и предприятий союзно-республиканского и республиканского подчинения, а также проверку исполнения решений Правительства Союза ССР и Правительства Эстонской ССР.

4. На Народный Комиссариат Государственного Контроля Эстонской ССР возлагается:

- а) повседневный, как предварительный, так и последующий, контроль над учетом, хранением и расходованием указанных в ст. 3 государственных средств и материальных ценностей;
- б) производство плановых и внезапных государственных ревизий по указаниям Народного Комиссара Государственного Контроля Союза ССР и Народного Комиссара Государственного Контроля Эстонской ССР;
- в) дача заключений Правительству Эстонской ССР по исполнению государственного бюджета;

- г) проверка исполнения постановлений и распоряжений Правительства Союза ССР и Эстонской ССР как по их поручению, так и по усмотрению Народного Комиссара Государственного Контроля Союза ССР и Народного Комиссара Государственного Контроля Эстонской ССР.

5. Контроль над учетом, хранением и расходованием государственных денежных средств и материальных ценностей осуществляется Народным Комиссариатом Государственного Контроля Эстонской ССР путем:

- а) проверки и ревизии порядка хранения и постановки учета государственных средств и материальных ценностей, а также состояния отчетности о расходовании указанных средств и ценностей;
- б) проверки и ревизии закономерности операций и соответствия расходов плановым предписаниям и установленным нормам.

6. Предварительный контроль осуществляется на предприятиях, складах, в учреждениях и организациях союзно-республиканского и республиканского подчинения по усмотрению Народного Комиссара Государственного Контроля Эстонской ССР и по согласованию с Наркомом Государственного Контроля Союза ССР, а также в случаях, когда производство предварительного контроля предусмотрено законами или решениями Правительства Союза ССР и Правительства Эстонской ССР, или указаниями Народного Комиссара Государственного Контроля Союза ССР.

Предварительный контроль проводится путем проверки смет, расходных денежных документов, заявок и нарядов на материальные ценности, с правом наложения контролером Народного Комиссариата Государственного Контроля Эстонской ССР запрета на весь расход или часть его.

Перечень материальных ценностей и статей расходов, в отношении которых обязателен предварительный контроль, а также порядок производства предварительного контроля, устанавливаются правилами, издаваемыми Народным Комиссаром Государственного Контроля Союза ССР или Народным Комиссаром Государственного Контроля Эстонской ССР по согласованию с Наркоматом Государственного Контроля Союза ССР.

7. Последующий контроль осуществляется путем производства государственных ревизий по фактическому состоянию государственных денежных средств и материальных ценностей, а также путем проверки бухгалтерских записей, отчетных и документальных данных.

8. Народному Комиссариату Государственного Контроля Эстонской ССР предоставляется право:

- а) давать обязательные для всех наркоматов, Управлений при Совнаркоме Эстонской ССР и их местных органов, а также для всех других государственных, кооперативных и иных общественных предприятий, учреждений и организаций союзно-республиканского и республиканского подчинения, указания о представлении ими отчетов, объяснений, сведений и других

материалов по вопросам, входящим в компетенцию Государственного Контроля;

- б) обо всех обнаруженных в процессе контроля и ревизии недостатках в учете, хранении и расходовании государственных средств и материальных ценностей, а также о фактах неисполнения постановлений, решений и распоряжений правительства, сообщать соответствующим руководителям ревизуемого учреждения, организации и предприятия и давать обязательные для них указания; в особо важных случаях Народный Комиссар Государственного Контроля докладывает Правительству Эстонской ССР и Народному Комиссару Государственного Контроля Союза ССР о результатах ревизии и об указаниях, данных Государственным Контролем;
- в) налагать на виновных в неисполнении решений Правительства, в запущенности учета, в бесхозяйственном хранении и расходовании материальных и денежных ценностей, в представлении органам Государственного Контроля неправильных данных дисциплинарные взыскания: на вид, выговор, строгий выговор, отстранение от должности.

Указанные выше взыскания налагаются Народным Комиссаром Государственного Контроля Эстонской ССР, заносятся в личное дело или в послужной список и могут быть, по его указанию, опубликованы в печати;

- г) производить денежные начеты, в соответствии с утвержденными правительством правилами, на должностных лиц, причинивших ущерб государству;
- д) в случае обнаружения злоупотреблений и иных преступных действий, привлекать виновных к судебной ответственности в установленном порядке.

9. В Народном Комиссариате Государственного Контроля Эстонской ССР образуется под председательством Народного Комиссара Коллегия Народного Комиссариата. Состав Коллегии утверждается Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР по представлению Народного Комиссара Государственного Контроля Эстонской ССР.

10. В составе Народного Комиссариата Государственного Контроля Эстонской ССР учреждаются должности: главный контролер по определенному союзно-республиканскому и республиканскому Наркомату, Управлению при Совнаркоме Эстонской ССР, старший контролер, контролер и помощник контролера.

11. Для производства ревизий при Народном Комиссаре Государственного Контроля Эстонской ССР учреждаются должности старших ревизоров и ревизоров.

12. Главные контролеры Народного Комиссариата Государственного Контроля Эстонской ССР утверждаются Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР по представлению Народного Комиссара Государственного Контроля Эстонской ССР и по согласованию с Народным Комиссаром Государственного Контроля Союза ССР.

Старшие контролеры и старшие ревизоры Народного Комиссариата Государственного Контроля Эстонской ССР утверждаются Народным Комиссаром Государственного Контроля Союза ССР по пред-

ставлению Народного Комиссара Государственного Контроля Эстонской ССР.

Контролеры, ревизоры и помощники контролеров назначаются и смещаются Народным Комиссаром Государственного Контроля Эстонской ССР.

Народный Комиссариат Государственного Контроля Эстонской ССР может привлекать для участия в своих работах экспертов и других сведущих лиц.

13. Для осуществления контроля на местах Народный Комиссариат Государственного Контроля Эстонской ССР назначает в особо важные в хозяйственном отношении районы республики, предприятия, учреждения и организации союзно-республиканского и республиканского подчинения старших контролеров и контролеров.

14. Старшие контролеры и контролеры, указанные в ст. 13 подчинены Народному Комиссару Государственного Контроля Эстонской ССР и действуют под его руководством.

Права и обязанности контролеров на местах определяются настоящим положением и инструкциями, издаваемыми Народным Комиссаром Государственного Контроля Эстонской ССР по согласованию с Народным Комиссариатом Государственного Контроля Союза ССР, а также инструкциями и правилами Народного Комиссариата Государственного Контроля СССР.

15. Контролеры и ревизоры Государственного Контроля обязаны своевременно и тщательно осуществлять возложенные на них обязанности, неся особую ответственность перед государством за свою деятельность.

16. В составе Народного Комиссариата Государственного Контроля Эстонской ССР создаются: Секретная часть, Управление Делами и Секретариат.

17. Народный Комиссариат Государственного Контроля Эстонской ССР представляет годовой отчет о своей деятельности Правительству Эстонской ССР и Наркомату Государственного Контроля Союза ССР не позднее 15 марта следующего за отчетным года.

280. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

seemnevilja alalhoiu kohustuse kohta 1941. a. külviks.

Et kindlustada 1941. a. külviks vajalikul hulgal seemnevilja niihästi vanade kui ka nõukogude maareformiga loodud uute talundite põldude seemendamiseks, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kohustada kõiki talupidajaid 1940. a. viljasaakidest alal hoidma 1941. a. külviks vajalikul hulgal viljaseemet, nende kasutamisel oleva põllumaa seemendamiseks.

2. Kohustada neid talupidajaid, kellele maareformiga eraldati osa põllumaad, hoidma 1941. a. kevadeks külvikõlblikku viljaseemet ka eraldatud põldude seemendamiseks, välja arvatud eraldatud talivilja orase- ja I ning II a. ristikupõllud, iga eraldatud põllu ühe hektaari kohta järgmisel määral:

kaeraseemet	—	65 kg
odraseemet	—	30 kg
suiniseemet	—	12 kg
kartuliseemet	—	400 kg

Ei ole majapidamises mõnda loendatud viljaliiki tarvilikul määral, võib puuduvat viljaliiki asendada teise viljaliigiga Põllutöö Rahvakomissari juhendis määratavas vahekorras.

3. Kohustada talupidajaid p. 2 korras alalhoidavaid seemnevilja koguseid üle andma uutele maasaajatele valla täitevkomitee poolt määratud tähtaegadel ja koh-tades.

4. Kohustada uusi maasaajaid saadud seemnevilja tasuma nende endi valikul, kas sularahas seemnevilja vastuvõtmisel või sügisel, pärast saakide koristamist natuuras. Rahas tasumise korral kohaldada järgmisi hindu: kaer — 15 kop., oder — 20 kop., nisu — 23 kop. ja kartul — 7 kop kg. Natuuras tasumine toimub samade viljadega kevadel saadud kogustes.

5. Kohustada valla täitevkomiteesid teostama järelevalvet ja rakendama abi-nõusid, et asjaosalised käesolevas määruses ettenähtud seemnevilja üleandmise ja tasumise kohustused korralikult täidaksid.

6. Lubada Põllutöö Rahvakomissaril, kohaliku valla täitevkomitee ettepanekul, vabastada viljaseemne hoiu ja müügi kohustusest neid talunikke, kellel vilja-saak 1940. aastal ikaldus.

7. Selle määruse mittetäitjad võetakse kriminaalvastutusele VNFSV Kri-minaalkoodeksi põhjal.

8. Põllutöö Rahvakomissaril on õigus anda juhendeid käesoleva määruse teos-tamiseks.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 15. veebruaril 1941. Nr. 236.

П о с т а н о в л е н и е

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об обязательном сохранении посевного материала для посевов 1941 года.

В целях обеспечения для посевов 1941 года посевного материала в количестве, необходимом для засеивания полей крестьянских [хо-зяйств, как старых так и новых, созданных советской земельной ре-формой, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Обязать всех сельских хозяев сохранить для посевов 1941 года изурожаев 1940 года необходимое количество носевого ма-териала для засеивания находящейся в их пользовании пахотной земли.

2. Обязать тех сельских хозяев, у которых земельной реформой была отделена часть пахотной земли, сохранить также для засеива-ния отделенной части, за исключением полей, находящихся под озимыми хлебами или клевером 1-го и 2-го года, на каждый гектар отделенной пахотной земли, для весны 1941 года следующие коли-чества пригодного посевного материала:

овса	—	65	кгр.
ячменя	—	30	„
яровой пшеницы	—	12	„
картофеля	—	400	„

В случае, если в хозяйстве не имеется какого-либо из перечисленных хлебов в достаточном количестве, то его можно заменить другим в соотношении, определяемом инструкцией Народного Комиссара Земледелия.

3. Обязать сельских хозяев передать количество посевного материала, подлежащее сохранению на основании пункта 2, поселенцам, вновь наделенным землей, в назначенные волостными исполнительными комитетами сроки и местах.

4. Обязать поселенцев, вновь наделенных землей, производить уплату за полученный посевной материал, по своему усмотрению, при приеме его наличными деньгами или же осенью, после уборки урожая, натурой. При уплате деньгами применять следующие цены: за овес — 15 коп., за ячмень — 20 коп., за пшеницу — 23 коп. и за картофель 7 коп. с килограмма. Уплата натурой производится теми же хлебами, в полученном весной количестве.

5. Обязать волостные исполнительные комитеты осуществлять надзор и принимать меры для того, чтобы заинтересованные лица исполнили надлежащим образом обязательства по передаче посевного материала и уплате за него, предусмотренные настоящим постановлением.

6. Разрешить Народному Комиссару Земледелия, по предложению местного волостного исполнительного комитета, освободить от обязанности сохранения и продажи посевного материала тех сельских хозяев, которых в 1940 г. постиг неурожай.

7. Виновные в неисполнении настоящего постановления привлекаются к ответственности на основании Уголовного Кодекса РСФСР.

8. Нарком Земледелия имеет право давать инструкции для осуществления настоящего постановления.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 15 февраля 1941 г. № 236.

281. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

trammide, autobuste, veevärgi, kanalisatsiooni, gaasi, elektrienergia, saunade ja võõrastemajade kasustamistariifide kindlaksmääramise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu, eesmärgiga määrata kindlaks trammide, autobuste, veevärgi, kanalisatsiooni, gaasi, elektrienergia, saunade ja võõrastemajade kasustamistariifid kohaldatult NSV Liidu linnades kehtivate tariifidega, määrab:

1. Määrata kindlaks trammide, autobuste, veevärgi, kanalisatsiooni, gaasi, elektrienergia, saunade ja võõrastemajade kasutamistariifid käesoleva määruse lisas toodud määrade ulatuses ja alustel.

2. Käesoleva määruse lisas toodud tariifid jõustuvad avaldamisega.

Trammil ja autobustel sõiduks varem väljaantud piletid ja sõidukaardid jäävad jõusse kuni 1. märtsini s. a.

Käesoleva määruse avaldamise ajal veevärgi, kanalisatsiooni, gaasi ja elektrienergia kasutajate suhtes võetakse uued veevärgi, kanalisatsiooni, gaasi ja elektrienergia kasutamistariifid kohaldamisele pärast järgmist arve või maksuteate väljakirjutamist, kuna tähendatud arve või maksuteade kirjutatakse välja veel seniste tariifide järgi.

3. Senised tariifid trammil, autobuse, veevärgi, kanalisatsiooni, gaasi, elektrienergia, saunade ja võõrastemajade kohta kaotavad kehtivuse käesoleva määruse lisas toodud tariifide jõustumisega.

4. Kohustada Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaati ja kohalike Nõukogude täitevkomiteesid tagama käesoleva määruse ellurakendamist.

5. Käesoleva määruse teostamiseks on Kommunaalmajanduse Rahvakomissarisil õigus anda juhendeid.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 18. veebruaril 1941. Nr. 255.

Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
18. veebruari 1941 määruse nr. 255 juurde.

Tariifid

trammide, autobuste, veevärgi, kanalisatsiooni, gaasi, elektrienergia, saunade ja võõrastemajade kasutamise kohta.

I. Trammid ja autobused.

1. Trammid ja autobused linna ja samuti Merivälja, Pirita ning Kose liinidel:

sõiduhind ühe tariifimaa eest	20 kop.
„ 2 „ „	30 „
„ 3 „ „	40 „
„ 4 „ „	50 „
„ 5 „ „	55 „
„ 6 „ „	60 „

Maksu pagasi eest, mis ületab käsipaki, võetakse iga üksiku koha pealt ühe maršruudi kestel 50 kop.

2. Autobused linnaümbruse ja maaliinidel:

Sõiduhind kauguste järgi:

Alla 10 km	Rbl. 10.—	km pealt
10 kuni 20 km	„ 9.55	„ „
20 „ 30 „	„ 9.—	„ „
30 „ 40 „	„ 8.45	„ „
40 „ 50 „	„ 7.90	„ „
50 „ 60 „	„ 7.20	„ „
60 „ 70 „	„ 6.75	„ „
70 „ 80 „	„ 6.20	„ „
80 „ 90 „	„ 5.65	„ „
90 „ 100 „ ja peale selle	„ 5.15	„ „

Piletite hind arvestatakse täpsusega kuni 5 kop.

Käsipagasi eest, mis ei ületa harilikku käsipakki ja eraldi kohta ei vaja, maksu ei võeta.

Pagasi eest, mis ületab käsipaki, võetakse maksu kaubaveo tariifide järgi.

3. Autobuse- ja trammiliinidel lubatakse järgmisi sõidusoodustusi:

- a) lapsed alla 7 a. vanuses vabastatakse sõidumaksust;
- b) sõidupiletite ostmisel mitte vähem kui 10 sõiduks, võimaldatakse hinnalandust 10% suuruses;
- c) kooli- ja üliõpilastele alandatakse sõiduhinda 50% võrra, õppeasutiselt väljaantud tunnistuse ettenäitamisel;
- d) Tallinnas töötavatele isikutele, kelle alaline elukoht on Tallinna linna Nõmme osas, Meriväljal, Pirital, Kosel või Männikul, alandatakse sõiduhinda vastavatel liinidel 35% võrra, töökohast väljaantud vastava tõendi ettenäitamisel. Sõidukaart kuupiletina õigustab 60 ühekordset sõitu vastaval liinil;
- e) Tallinnas elavatele töötajatele, kelle alaline töökoht on Tallinna linna Nõmme osas, Meriväljal, Pirital, Kosel või Männikul, alandatakse sõiduhinda vastavatel liinidel 35% võrra, töökohast väljaantud vastava tõendi ettenäitamisel. Sõidukaart kuupiletina õigustab 60 ühekordset sõitu vastaval liinil.

Piletite hind arvestatakse täpsusega kuni 5 kop.

4. Eelmistes punktides toodud sõiduhind on arvestatud ilma elukindlustuse maksuta.

II. Veevärk ja kanalisatsioon.

1. Ilma veemõõtjata:

Veemaksud määrab Kommunaalmajanduse Rahvakomissar kooskõlas tariifidega.

2. Veemõõtja läbi:

- a) elanikkonnale iga m³ eest Rbl. —.40
- b) tööstusele iga m³ eest „ —.50
- c) saunadele ja haiglatele iga m³ eest „ —.50

Veemõõtja kasutamise eest võetakse tasu järgmiselt:

mõõtjatelt suurusega kuni 19 mm ($\frac{3}{4}$ ") aastas	Rbl.	9.—
„ „ „ 25—30 mm (1—1 $\frac{1}{2}$ ") aastas	„	15.—
„ „ „ 50 mm (2") aastas	„	30.—
„ „ „ 75 mm (3") aastas	„	60.—
„ „ „ 100 mm (4") aastas	„	75.—

3. Kui tööstus- ja eluruumid asuvad ühes hoones ja tehniliselt ei ole võimalik erimõõtjaid üles seada ning vee tarvitus tööstusel ületab eluruumide vee tarvituse, võetakse maksu tööstusele ettenähtud tariifi järgi.

4. Kanalisatsiooni (nii reo- kui ka sadevee kõrvaldamise) võrgu kasutamiseks hoonetelt, mis tegelikult ühendatud kanalisatsiooniga:

- a) elumajade, koolimajade, kaubandushoonete, teatrite, kinode ja ametiasutiste üldpõrandapinna (ilma põõningute, keldrite ja kuurideta) iga m² eest aastas Rbl. —.35
- b) saunade, pesumajade (äriliste) ja autogaraažide üldpõrandapinna iga m² eest aastas „ 2.—
- c) haiglale ja tööstushoonete põrandapinna iga m² eest aastas „ —.80

III. G a a s.

Gaasi tarvitamisel, olenemata gaasi tarvituse hulgast, võetakse iga gaasi kant-meetri eest 50 kopikat.

Gaasimõõtjate kasutamise eest võetakse tasu järgmiselt:

kuni 10 tule korral aastas	Rbl. 6.—
11 kuni 40 tule korral aastas	„ 9.—
41 kuni 60 tule korral aastas	„ 18.—
61 kuni 100 tule korral aastas	„ 27.—
üle 100 tule korral aastas	„ 42.—

IV. Elektrienergia.

A. Valgustustariif.

Tariif nr. 1.

Valgustuseks või mõneks muuks otstarbeks ühetariifilise voolumõõtja läbi elukorterites ja asutistes kasutatud elektrivoolu eest maksavad tarvitajad 40 kop./kWh.

Usulise kultuse hoonetes kasutatud elektrivoolu eest maksavad tarvitajad 5 rbl. 50 kop./kWh.

Tariif nr. 2.

Tarvitajad, kellel on lubatud valgustuselektrivoolu kasutada voolumõõtjata (paušaalselt), maksavad ühe W eest kuus järgmiselt:

jaanuar, november, detsember	15 kop./vatt,
veebruar, märts, aprill, august, september, oktoober	8 kop./vatt,
mai, juuni, juuli	4 kop./vatt.

Tariif nr. 3.

Valgustuse ja majapidamise otstarbeks ruumides kasustatud elektrivoolu eest maksavad voolutarvitajad põhimaksu ja kWh hinna järgi. Põhimaks arvestatakse välja järgmise tabeli järgi ruumi põrandapinna suuruse alusel, kusjuures kWh hinnaks on 15 kop.

P õ h i m a k s.

Ruumi põrandapind m ²	1. sept.—1. maini	1. maist—1. septembr.
0— 25	3.20 rbl. kuus	1.60 rbl. kuus
25— 50	4.80 „ „	2.40 „ „
50— 75	6.40 „ „	3.20 „ „
75—100	8.— „ „	4.— „ „
100—125	9.60 „ „	4.80 „ „
125—175	12.80 „ „	6.40 „ „
175—225	16.— „ „	8.— „ „
edasi iga algava 50 m ² eest	3.20 „ „	1.60 „ „

Ruumi pinda mõõdetakse seinast seinani ja saadud pinnast arvatakse maha küttekollete, siseseinte ja muude sisseehituste arvel 6—8%.

Põrandapinna arvutamisel elukorterite suhtes võetakse arvesse elutoad, esikud, vahekäigud, köögid ja teised kõrvalruumid, välja arvatud keldrid, puukuurid, pööningud, sahvrid, klosetid ja külmad verandad (kerged väljaehitised).

E. Elektrimõõtjate üürinormid.

Mõõtja nimetus	Ü ü r i k u u s			
	Elektrimõõtja suurus amprites			
	1×2 kuni 1×15	3×2 kuni 3×30	3×50 kuni 3×100	
	Rbl.	Rbl.	Rbl.	Rbl.
Ühetariifilised mõõtjad	—,30	1.—	1.70	—
Automaat-kasseerijad	—,70	—	—	—
Kahetariifilised mõõtjad ja kahetariifilised ületarvitusmõõtjad	—,60	1.50	2.—	
Ühetariifilised ületarvitusmõõtjad	—,50			
Ületarvitusmõõtjad kokkuehitatud üldmõõtjaga	—,80	2.40	3.60	
Maksimum-mõõtjad ühe- või kahetariifilised	—	—	—	3.—
Muutjatega madalpingemõõtjad	—	—	—	8.—
Kõrgepingemõõtjad ilma muutjateta	—	—	—	2.50
Kõrgepingemõõtjad ühes muutjatega	—	—	—	16.—
Lülituskellad	—	—	—	1.60

G. Üldeeskirjad.

1. Jõu- ja alajaamad võivad sõlmida voolu müügi ja ostu kohta omavahelisi erilepinguid.

2. Käesolevate tariifide elluviimisel tekkida võivad lahkarmised kuuluvad Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi lahendamisele.

V. Saunad.

1. Avalikes saunades panna kehtima järgmised kasutamise tariifid ühes riitehoiuga (rbl.):

I kl.		Täis-		II kl.		Täis-	
Lapsed 4—10 a.	Õpilased	kasvanud		Lapsed 4—10 a.	Õpilased	kasvanud	
—,25	—,50	1.—		—,20	—,40	—,80	
III kl.			Vannid		Tunnisaun		
Lapsed 4—10 a.	Õpilased	Täis-	Ühele	Kahele	Ühele	Perekonnale	
—,15	—,30	kasvanud	inimesele	inimesele	inimesele	4.—	
		—,60	3.—	3.—	3.—		

Sõduritel saunas käimise kohta eripäevadel rühmadena tasu sauna kulude eest päeva kohta määratakse Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi poolt iga sauna kohta eraldi.

2. Õpilasteks loetakse algkooli- ja keskkooliõpilasi ning üliõpilasi vanusele vaaramata. Kutse-, raudtee- ja tööstuskoolide õpilased maksavad saunade kasutamisel gruppides madalamas klassis 20 kop.

3. Kohalikel kommunaalmajanduse osakondadel teostada, silmas pidades sauna mugavusi ja sisustust, nende piirkondades asetsevate avalike saunade klassifitseeri-

mist, kusjuures tarbe korral ühes saunas võib olla mitu klassi. Saunade klassifikatsioon ühes põhjendustega ja seletustega esitada Kommunaalmajanduse Rahvakomisariaadile kinnitamiseks hiljemalt kahe nädala jooksul käesoleva eeskirja avaldamisest arvates.

4. Kommunaalmajanduse Rahvakomissari nõusolekul võidakse eeltähendatud tariifidest teha põhjendatud juhtudel erandeid.

VI. Võõrastemajad.

1. Võtta avalikkudes võõrastemajades nende liigist, numbritubade mugavustest ja voodite arvust olenevalt numbritubade kasutamise tasu 24 tunni või selle osa eest kuni järgmiste ülemmääradeni:

Võõrastemaja liik.	Numbritubade kasutamise tasu 24 t. või selle osa eest ühes voodipesu ja teenimisega.
I liik A järk	kuni Rbl. 50.—
I „ B „	„ „ 25.—
I „ C „	„ „ 20.—
II „ A „	„ „ 18.—
II „ B „	„ „ 12.—
II „ C „	„ „ 10.—
III „ A „	„ „ 9.—
III „ B „	„ „ 7.—

2. Kohalikel kommunaalmajanduse osakondadel koostada iga võõrastemaja kohta numbritubade hinnakirjad, tõstes seni kehtinud numbritubade kasutamise tariife ca 75%, kusjuures on keelatud ületada p. 1 ettenähtud numbritubade kasutamise tasu ülemmäära.

3. Võõrastemajade liigitamisel kohaldada Võõrastemajade, pansionide ja turistide kodude liigitamise määrust (RT 1938, 99, 868).

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об установлении тарифов за пользование трамваями, автобусами, водопроводом, канализацией, газом, электроэнергией, банями и гостиницами.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР в целях установления тарифов за пользование трамваями, автобусами, водопроводом, канализацией, газом, электроэнергией, банями и гостиницами, применительно к тарифам, действующим в городах Союза ССР, постановляет:

1. Установить тарифы за пользование трамваями, автобусами, водопроводом, канализацией, газом, электроэнергией, банями и гостиницами на основании и в размере ставок и на основаниях, приведенных в приложении к настоящему постановлению.

2. Тарифы, приведенные в приложении к настоящему постановлению, вступают в силу с опубликованием.

Ранее выданные билеты и проездные карточки для проезда на трамвае и автобусах, остаются в силе до 1 марта с. г.

Новые тарифы за пользование водопроводом, канализацией, газом и электроэнергией применяются по отношению к пользую-

щимся водопроводом, канализацией, газом и электроэнергией, во время опубликования настоящего постановления, после того как будет выписан следующий платежный счет или требование, причем означенный платежный счет или требование выписываются еще по до сих пор действовавшим тарифам.

3. До сих пор действовавшие тарифы на трамвай, автобус, водопровод, канализацию, газ, электроэнергию, бани и гостиницы теряют силу с введением в силу тарифов, приведенных в приложении к настоящему постановлению.

4. Обязать Народный Комиссариат Коммунального Хозяйства Эстонской ССР и исполнительные комитеты местных советов обеспечить проведение в жизнь настоящего постановления.

5. Для осуществления настоящего постановления Народный Комиссар Коммунального Хозяйства имеет право издавать инструкции.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.
Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.
Таллин, 18 февраля 1941 г. № 255.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской
ССР от 18 февраля 1941 г. № 255.

Т а р и ф ы

за пользование трамваями, автобусами, водопроводом, канализацией, газом, электроэнергией, банями и гостиницами.

I. Трамваи и автобусы.

1. Трамваи и автобусы на городских линиях, а также на линиях Меривяля, Пирита и Козе:

проездная плата за одно тарифное расстояние	— 20 коп.
2 тарифных	— 30 "
3 "	— 40 "
4 "	— 50 "
5 "	— 55 "
6 "	— 60 "

Плата за провоз багажа, превышающего ручную кладь, взимается с каждого отдельного места за один маршрут 50 коп.

2. Автобусы на пригородных и внегородных линиях:

проездная плата по расстоянию:	
менее 10 клм.	10,00 коп. за клм.
от 10 до 20 клм.	9,55 " " "
" 20 " 30 "	9,00 " " "
" 30 " 40 "	8,45 " " "
" 40 " 50 "	7,90 " " "
" 50 " 60 "	7,20 " " "
" 60 " 70 "	6,75 " " "
" 70 " 80 "	6,20 " " "
" 80 " 90 "	5,65 " " "
" 90 " 100 " и более	5,15 " " "

Цена билетов рассчитывается с точностью до 5 копеек.

За провоз ручного багажа, не превышающего обыкновенную ручную кладь и не требующего отдельного места, плата не взимается.

За багаж, превышающий ручную кладь, взимается плата по тарифам для перевозки товаров.

3. На автобусных и трамвайных линиях допускаются следующие проездные льготы:

- а) дети до 7-летнего возраста освобождены от платы за проезд;
- б) при покупке проездных билетов не менее как для 10 поездок предоставляется скидка в размере 10%;
- в) для учеников и студентов плата за проезд снижается на 50% по пред'явлению удостоверения, выданного учебным заведением;
- г) для лиц, работающих в Таллине, постоянным местожительством которых является Ныммеская часть гор. Таллина, Меривяля, Пирита, Коце или Мяннику, плата за проезд на соответствующих линиях снижается на 35% по пред'явлению соответствующего удостоверения, выданного с места работы; проездная карточка в качестве месячного билета дает право на 60 однократных поездок на соответствующей линии;
- д) для трудящихся, проживающих в Таллине, постоянным местом работы которых является Ныммеская часть гор. Таллина, Меривяля, Пирита, Коце или Мяннику, плата за проезд на соответствующих линиях снижается на 35% по пред'явлению соответствующего удостоверения, выданного с места работы; проездная карточка в качестве месячного билета дает право на 60 однократных поездок на соответствующей линии.

Цена билетов рассчитывается с точностью до 5 копеек.

4. Проездная плата, приведенная в предыдущих пунктах, рассчитана без сбора по страховке жизни.

II. Водопровод и канализация.

1. Без водомера:

Плата за воду устанавливается Наркомхозом в соответствии с тарифами.

2. По водомеру:

- а) для населения за каждый м³ Руб.—.40
- б) для промышленности за каждый м³ „ —.50
- в) для бань и больниц за каждый м³ „ —.50

За пользование водомером плата взимается в следующем размере:

со счетчиков величиною до	19 м/м	($\frac{3}{4}$ ")	в год	Руб.	9.—
" " " "	25—38	" (1— $1\frac{1}{2}$ ")	" " "	"	15.—
" " " "	50	" (2")	" " "	"	30.—
" " " "	75	" (3")	" " "	"	60.—
" " " "	100	" (4")	" " "	"	75.—

3. Если производственные и жилые помещения находятся в одном здании и технически не имеется возможности установить особых счетчиков, и если употребление воды в производстве превышает употребление воды в жилых помещениях, то плата взимается по тарифу, предусмотренному для промышленности.

4. Для пользования канализационной сетью (для устранения как помоев, так и сточной воды) в домах, фактически включенных в канализацию:

- а) за каждый м² общей площади жилых домов, училищ, торговых зданий, театров, кино и учреждений (без чердаков, подвалов и сараев) в год Руб.—.35
- б) за каждый м² общей площади бань, прачечных (торговых) и гаражей " " " 2.—
- в) за каждый м² площади больниц и промышленных зданий " " " —.80

III. Газ.

За потребление газа, независимо от количества потребления газа, взимается за каждый кубометр газа 50 коп.

За пользования газомерами взимается плата в следующем размере:

до 10	огневых пунктов, в год	Руб. 6.—
11— 40	" " "	" 9.—
41— 60	" " "	" 18.—
61—100	" " "	" 27.—
более 100	" " "	" 42.—

IV. Электроэнергия.

A. Тариф освещения.

Тариф № 1.

За использованный на освещение или на иные нужды через однотарифный счетчик электрический ток в жилых квартирах и учреждениях, потребители платят 40 коп. (квт. ч.).

За использованный в зданиях религиозных культов электрический ток потребители платят 5 руб. 50 коп. (квт. ч.).

Тариф № 2.

Потребители, которым предоставлено право пользоваться осветительно электроэнергией без счетчика, платит за один ватт в месяц следующим образом:

январь, ноябрь, декабрь	15 коп./ватт
февраль, март, апрель, август, сентябрь, октябрь	8 " "
май, июнь, июль	4 " "

Тариф № 3.

За использованный на освещение и домохозяйство электрический ток в помещениях, потребители платят по основной плате и стоимости квт. ч. Основная плата исчисляется по следующей таблице на основании площади помещения, причем ценою одного квт. ч. устанавливается 15 копеек.

Площадь помещения в кв. м.	Основная плата	
	с 1 сентября до 1 мая	с 1 мая до 1 сентября
	Руб.	Руб.
0— 25	3.20 в мес.	1.60 в мес.
25— 50	4.80 ”	2.40 ”
50— 75	6.40 ”	3.20 ”
75—100	8.— ”	4.— ”
100—125	9.60 ”	4.80 ”
125—175	12.80 ”	6.40 ”
175—225	16.— ”	8.— ”
далее с каждых начинаю- щихся 50 кв. м.	3.20 ”	1.60 ”

Площадь помещения измеряется от стены до стены, и из полученной площади отчисляется 6—8% за счет очагов, внутренних стен и прочих внутренних построек.

При исчислении площади относительно жилых квартир, учитываются только комнаты, коридоры, кухни и туалеты.

а) при показании максимального счетчика 35 рублей
или

б) за определенный силовой станцией квт. мощности
электрического соединения 30 рублей

При этом взимается дополнительная плата за квт. ч. при изменении со стороны высокого напряжения:

в обыкновенное время 15—20 коп./квт. ч.
в ограниченное время 30—40 „ „

При измерении со стороны низкого напряжения:

в обыкновенное время 20—25 коп./квт. ч.
в ограниченное время 40—50 „ „

Ограниченное время определяет соответствующая силовая станция.

В случае надобности силовая станция может давать ток и без максимального счетчика, причем за каждый квт. мощности электрического соединения взимается в месяц 30 рублей.

Тарифы на мощность свыше 100 квт. для коммунальных трамваев, водопроводов, по освещению улиц и для мельниц сельскохозяйственного характера устанавливаются силовыми станциями по обоюдному соглашению.

Тарифы на продажу электроэнергии для силовых станций мощностью до 500 квт. (исключая гидро- и промышленные станции), устанавливает Народный Комиссар Коммунального Хозяйства, утверждая продажную цену для каждой силовой станции отдельно.

Е. Ставки найма счетчиков.

Наименование счетчика	Наемная плата в месяц			
	Размер счетчика в амперах			
	1×2 до 1×15	3×2 до 3×30	3×50 до 3×100	
Руб.	Руб.	Руб.	Руб.	
Однотарифные счетчики	— .30	1.—	1.70	—
Счетчики автоматкасы	— .70	—	—	—
Двухтарифные счетчики и двухтарифные счетчики сверх потребления	— .60	1.50	2.—	—
Однотарифные счетчики сверх потре- бления	— .50			
Счетчики сверх потребления смонтиро- ванные к общему счетчику	— .80	2.40	3.60	—
Максимальные счетчики одно- или двух- тарифные	—	—	—	3.—
Счетчики низкого напряжения с транс- форматорами	—	—	—	8.—
Счетчики высокого напряжения без трансформаторов	—	—	—	2.50
Счетчики высокого напряжения с транс- форматорами	—	—	—	16.—
Тарифные часы	—	—	—	1.60

Е. Общие предписания.

1. Силовые и подстанции могут заключать взаимные специальные договоры о продаже-купле тока.

2. Разногласия, могущие возникнуть при проведении в жизнь настоящих тарифов, подлежат разрешению Народным Комиссариатом Коммунального Хозяйства.

V. Бани.

1. В публичных банях ввести следующие тарифы пользования вместе с гардеробом (руб.):

I класс.			II класс.		
Дети от 4—10 л.	Ученики	Взрослые	Дети от 4—10 л.	Ученики	Взрослые
—.25	—.50	1.—	—.20	—.40	—.80
III класс.					
Дети от 4—10 л.		Ученики	Взрослые		
—.15		—.30	—.60		

Ванны.		Часовая баня.	
С одного человека	С двух людей	С одного человека	С семьи
3.—	3.—	3.—	4.—

Оплата расходов бани за день пользования ею бойцами по взводно, в особые дни, устанавливается Народным Комиссариатом Коммунального Хозяйства, отдельно для каждой бани.

2. Учениками считаются ученики начальной и средней школы и студенты, невзирая на возраст. Ученики ремесленных, железнодорожных и фабрично-заводских училищ платят за пользование банями в группах в низшем классе 20 коп.

3. Местным отделам коммунального хозяйства провести классификацию расположенных в их участках публичных бань, учитывая удобства и оборудование бани, причем в случае надобности в одной бане может быть несколько классов. Классификацию бань вместе с обоснованиями и объяснениями представить на утверждение Народному Комиссару Коммунального Хозяйства не позднее двух недель с опубликования настоящего предписания.

4. С согласия Народного Комиссара Коммунального Хозяйства в обоснованных случаях из вышеозначенных тарифов могут быть сделаны исключения.

VI. Гостиницы.

1. Взимать в публичных гостиницах в зависимости от их категории, удобства номеров и числа постелей плату за пользование номерами в сутки или часть суток до следующих предельных ставок:

Категория гостиницы:			Плата за пользование номерами в сутки или часть суток, с постель- ным бельем и обслуживанием.
I категория	разряд	А	до Руб. 50.—
I	"	Б	" " 25.—
I	"	В	" " 20.—
II	"	А	" " 18.—
II	"	Б	" " 12.—
II	"	В	" " 10.—
III	"	А	" " 9.—
III	"	Б	" " 7.—

2. Местным отделам коммунального хозяйства составить для каждой гостиницы прейскуранты номеров, повысив действовавшие до сих пор тарифы за пользование номерами приблизительно на 75%, причем запрещается превысить предусмотренные в п. 1 предельные ставки платы за пользование номерами.

3. При классификации гостиниц применить Постановление о классификации гостиниц, пансионов и домов для туристов (ГВ 38, 99, 868).

**282. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

**Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadis Ühendatud Toidu- ja Maitse-
ainete Turustamiskontori asutamise kohta.**

Vastavalt NSVL Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu määrusele 13. detsembrist 1940 nr. 1901 ja selle määruse täitmiseks NSVL Toidu-ainetetööstuse Rahvakomissari asetäitja poolt 6. jaanuaril 1941 antud juhendile, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Asutada Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadis täieliku isemajandamise alusel tegutsev Ühendatud Toidu- ja Maitseainete Turustamiskontor.

2. Teha ülesandeks Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Ühendatud Toidu- ja Maitseainete Turustamiskontorile kogu Eesti NSV toidu- ja maitseainetetööstuse toodangu turustamise (ostu, müügi) teostamine.

3. Kohustada Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Ühendatud Toidu- ja Maitseainete Turustamiskontorit realiseerima plaanitud toidu- ja maitseainete toodangut vastavalt Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaadi plaanidele ühes jaotamisega üksikute kaubanduslikkude süsteemide vahel ja mitteplaanitud toodangut — vastavalt NSVL Toiduainetetööstuse Rahvakomissariaadi poolt kinnitatud plaanidele.

4. Kinnitada käesolevale määrusele lisandatud Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Ühendatud Toidu- ja Maitseainete Turustamiskontori põhimäärus.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 18. veebruaril 1941. Nr. 256.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
18. veebruari 1941 määruse nr. 256 juurde.

**Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Ühendatud Toidu- ja Maitseainete Turustamiskontori
põhimäärus.**

I. Üldeeskirjad.

1. Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Ühendatud Toidu- ja Maitseainete Turustamiskontor on Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi organ toidu- ja maitseainetetööstuse toodangu turustamise alal, olles organiseeritud NSVL Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu määruse 13. detsembrist 1940 nr. 1901 täitmiseks ja NSVL Toiduainetetööstuse Rahvakomissari asetäitja poolt 6. jaanuaril 1941 antud juhendi alusel.

2. Ühendatud Turustamiskontor allub Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadile ja organiseeritakse selle Varustamise ja Turustamise Peavalitsuse koosseisus.

3. Ühendatud Turustamiskontor tegutseb täieliku isemajandamise põhimõttel ja omab juriidilise isiku õigused.

4. Ühendatud Turustamiskontorile vajalikkude käibevahendite ulatus määratakse kindlaks Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissari poolt kokkuleppel Eesti NSV rahandusorganitega.

5. Ühendatud Turustamiskontoril on pitsat oma nimega.

II. Ühendatud Turustamiskontori ülesanded.

6. Ühendatud Turustamiskontori ülesannete hulka kuuluvad:

- a) kogu toidu- ja maitseainetetööstuse toodangu turustamine;
- b) abinõude tarvituselevõtmine toidu- ja maitseainete saaduste turustamise laiendamiseks ja ratsionaliseerimiseks, et täielikult rahuldada tarvidust nimetatud saaduste alal;
- c) plaanitud toidu- ja maitseainete toodangu realiseerimine vastavalt Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaadi plaanidele ühes jaotamisega üksikute kaubanduslikkude süsteemide vahel ja mitteplaanitud toodangu realiseerimine — vastavalt NSVL Toiduainetetööstuse Rahvakomissariaadi poolt kinnitatud plaanidele.

III. Ühendatud Turustamiskontori õigused.

7. Ühendatud Turustamiskontor käsutab temale antud varasid iseseisvalt ja vastutab kõigi oma kohustuste eest ainult selle osaga oma varadest, millele kehtiva õiguse järgi võib pöörata sissenõudmist. Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaat, samuti tema Varustamise ja Turustamise Peavalitsus, ei kannu vastutust Ühendatud Turustamiskontorile esitatud taotluste järgi.

8. Ühendatud Turustamiskontoril on õigus sõlmida toidu- ja maitseainete ostutoiminguid tööstuse turustamisorganisatsioonidega ning nende näpunäidetel ka üksikute vabrikutega, tehastega ja kombinatidega ning sõlmida toidu- ja maitseainete müügitoiminguid kaubanduslikkude organisatsioonidega.

9. Ühendatud Turustamiskontor avab iseseisva arvestusarve Riigipangas, mille kaudu teostab arvete õiendamist kaubahankijatega ja -ostjatega, samuti teiste sissetuleku-väljamineku operatsioonide alal ja teostab täielikku raamatupidamise aruandmist.

10. Ühendatud Turustamiskontor teostab vahenditult arvete õiendamist: osted toodangu suhtes — hankijatega, müüüdud toodangu suhtes — ostjatega, läbikäigumaksu suhtes — rahandusorganitega, transpordi kulude suhtes — kaubaveo ja auto-kaubaveo organisatsioonidega ning raudteega.

11. Ühendatud Turustamiskontoril on kauba jaotamiseks liikide järgi ja väikeostjate nõudluse rahuldamiseks õigus organiseerida oma baase ja ladusid, arvestades seejuures iga kaubaliigi säilitamise iseärasustega.

12. Ühendatud Turustamiskontor tegutseb kontori, baaside, ladude, teenijaskonna ja administratiivvalitsemise aparaaži ülalpidamise, samuti toodangu ostu ja müügiga seotud käibekulude alal eelarveliste assigneerimiste alusel ja piirides, mis kinnitatakse tema suhtes Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissari poolt kokkuleppel Eesti NSV Rahanduse Rahvakomissariga.

IV. Ühendatud Turustamiskontori juhtimine.

13. Ühendatud Turustamiskontori vahenditu juhtimine pannakse Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissari poolt nimetatud juhatajale. Ühendatud Turustamiskontori juhataja juhib ainujuhtimise põhimõttel kogu kontori tegevust, teostades kõiki õigusi ja kohustusi, mis tulenevad kontorile omistatud ülesannetest.

14. Ühendatud Turustamiskontori juhataja ülesannete hulka kuuluvad:

- a) Ühendatud Turustamiskontori juhtivate töötajate kandidaatide kinnitamiseks esitamine Kohaliku Tööstuse Rahvakomissarile;
- b) Ühendatud Turustamiskontori koosseisu kuuluvate töötajate nimetamine ja vallandamine;
- c) Ühendatud Turustamiskontori nimel igasuguste aktide, lepingute ja toimingute sõlmimine, mis on tarvilikud kontorile omistatud ülesannete täitmiseks.

V. Aruandmine.

15. Ühendatud Turustamiskontor teostab raamatupidamise ja operatiivset aruandmist NSVL Toiduainetetööstuse Rahvakomissariaadi poolt kinnitatud vormide kohaselt.

16. Aruannete ja bilansside esitamine ning kinnitamine, samuti igasuguste projektide esitamine, toimub seaduses ettenähtud korras.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об учреждении в системе Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР об'единенной конторы по сбыту пище-вкусовых продуктов.

Согласно постановления Экономического Совета при СНК Союза ССР от 13 декабря 1940 г. за № 1901 и инструкции, изданной во исполнение этого постановления заместителем Наркома Пищевой Промышленности Союза ССР от 6 января 1941 г., Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Учредить в системе Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР об'единенную контору по сбыту пище-вкусовых продуктов, действующую на началах полного хозрасчета.

2. Возложить на об'единенную контору по сбыту пище-вкусовых продуктов при Наркомате Местной Промышленности Эстонской

ССР осуществление сбыта (закупка, продажа) всей продукции пище-вкусовой промышленности Эстонской ССР.

3. Обязать объединенную контору по сбыту пище-вкусовых продуктов при Наркомате Местной Промышленности Эстонской ССР реализовать планируемую пище-вкусовую продукцию согласно планов Наркомата Торговли Эстонской ССР с распределением по отдельным торговым системам, а непланируемую продукцию — по планам, утвержденным Наркоматом Пищевой Промышленности Союза ССР.

4. Утвердить приложенное к настоящему постановлению положение об объединенной конторе по сбыту пище-вкусовых продуктов при Наркомместпроме Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 18 февраля 1941 г. № 256.

Приложение

к постановлению СНК Эстонской
ССР от 18 февраля 1941 г. № 256.

Положение

об объединенной конторе по сбыту пище-вкусовых продуктов при Наркомате Местной Промышленности Эстонской ССР.

I. Общие положения.

1. Объединенная контора по сбыту пище-вкусовых продуктов при Наркомате Местной Промышленности Эстонской ССР является органом Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР по сбыту пище-вкусовых продуктов, организованным во исполнение постановления Экономсовета при СНК Союза ССР от 13 декабря 1940 г. за № 1901 и на основании инструкции, изданной заместителем Наркома Пищевой Промышленности Союза ССР от 6 января 1941 года.

2. Объединенная контора по сбыту подчиняется Наркомату Местной Промышленности Эстонской ССР и организуется в составе Главного Управления снабжения и сбыта.

3. Объединенная контора по сбыту действует на началах полного хозрасчета и имеет права юридического лица.

4. Размер оборотных средств, необходимых для объединенной конторы по сбыту, устанавливается Наркомместпромом Эстонской ССР по соглашению с финорганами Эстонской ССР.

5. Объединенная контора по сбыту имеет печать с обозначением своего имени.

II. Задания объединенной конторы по сбыту.

6. В задания объединенной конторы по сбыту входят:

- а) сбыт всей продукции пище-вкусовой промышленности;
- б) проведение мероприятий по расширению и рационализации сбыта пище-вкусовых продуктов в смысле полного удовлетворения потребности в означенных продуктах;

- в) реализация планируемой пище-вкусовой продукции по планам Наркомата Торговли Эстонской ССР с распределением по отдельным торговым системам и не планируемой продукции по планам, утвержденным Наркоматом Пищевой Промышленности Союза ССР.

III. Права об'единенной конторы по сбыту.

7. Об'единенная контора по сбыту самостоятельно распоряжается предоставленным ей имуществом и отвечает по всем своим обязательствам лишь той частью своего имущества, на которую по действующим узаконениям может быть обращено взыскание. Народный Комиссариат Местной Промышленности и также его Главснабсбыт не несет ответственности по претензиям к об'единенной конторе по сбыту.

8. Об'единенная контора по сбыту имеет право заключать сделки на покупку пище-вкусовых продуктов со сбытовыми организациями промышленности, и по их указанию, также и с отдельными фабриками, заводами и комбинатами, и заключать сделки на продажу пище-вкусовых продуктов с торговыми организациями.

9. Об'единенная контора по сбыту открывает самостоятельный расчетный счет в Госбанке, посредством которого производит расчет с поставщиками товаров, покупателями товаров, а также по другим приходно-расходным операциям и ведет полную бухгалтерскую отчетность.

10. Об'единенная контора по сбыту непосредственно осуществляет урегулирование счетов: в отношении купленной продукции — с поставщиками, в отношении проданной продукции — с покупателями, в отношении налога с оборота — с финорганами, в отношении расходов по транспорту — с гужевыми и автогужевыми организациями и с железной дорогой.

11. Об'единенная контора по сбыту имеет право организовать в целях рассортировки товара и удовлетворения спроса мелких покупателей, свои базы и склады, учитывая при этом особенности хранения каждого сорта товара.

12. Об'единенная контора по сбыту действует на основе и в пределах сметных ассигнований на содержание конторы, баз, складов, штата служащих и административно-управленческого аппарата, а также на издержки обращения, связанные с расходами по закупке и продаже продукции, которые утверждаются для нее Наркомместпром Эстонской ССР по соглашению с Наркомфинном Эстонской ССР.

IV. Руководство об'единенной конторой по сбыту.

13. Непосредственное руководство об'единенной конторой по сбыту возлагается на заведующего, назначаемого на должность Наркомместпромом Эстонской ССР. Заведующий об'единенной конторой руководит на основе единоначалия всей деятельностью конторы, осуществляет все права и обязанности, вытекающие из заданий, возложенных на контору.

14. К заданиям заведующего об'единенной конторой по сбыту относится:

- a) представление на утверждение Наркомместпрому кандидатов руководящих работников объединенной конторы по сбыту;
- б) назначение и увольнение работников, входящих в состав объединенной конторы по сбыту;
- в) заключение всякого рода актов, договоров и сделок от имени объединенной конторы по сбыту, необходимых для осуществления заданий, возложенных на контору.

V. Отчетность.

15. Объединенная контора по сбыту ведет бухгалтерскую и оперативную отчетность по формам, утвержденным Наркоматом Пищевой Промышленности Союза ССР.

16. Представление и утверждение отчетов и балансов, а также представление всяких проектов осуществляется в предусмотренном законом порядке.

283. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

koolide inspektorite tegevuse korraldamise kohta.

Õppe- ja kasvatusasutiste tegevuse edukaks arendamiseks, õppejõudude ja kasvatajate töövõime tõstmiseks ning õppe- ja kasvatustöö järelevalve tõhusaks teostamiseks kommunistliku kasvatuses põhimõttele on vajalik reguleerida maakondade ja linnade rahvahariduse osakondade koolide inspektorite tegevust.

Nende inspektorite tegevuse korraldamiseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Koolide inspektori järelevalvele kuuluvate õppe- ja kasvatusasutiste normaalarvuks on olenevalt tegevuspiirkonnast 30—45 õppe- ja kasvatusasutist, kuid mitte üle 200 klassikomplekti. Nendes piirides määrab Hariduse Rahvakomissar iga koolide inspektori järelevalvele kuuluvate õppe- ja kasvatusasutiste normaalarvu.

2. Järelevalvele kuuluvate õppe- ja kasvatusasutiste normaalarvu puhul maksakse koolide inspektorile kuupalk kehtivate normide kohaselt.

3. Kui koolide inspektori järelevalvele kuuluvate õppe- ja kasvatusasutiste arv ületab määratud normaalarvu, siis makstakse temale lisatasu määratud kuupalga alusel, kusjuures see lisatasu ei või ületada 200 rubla kuus. Ainult erandjuhtudel Hariduse Rahvakomissari otsusel võib see lisatasu tõusta kuni 300 rublani kuus.

4. Koolide inspektorite tegevuspiirkonnad määrab Hariduse Rahvakomissar. Nende tegevuspiirkondade järgi kujuneb iga koolide inspektori järelevalvele kuuluvate õppe- ja kasvatusasutiste arv.

5. Peale õppe- ja kasvatusasutiste järelevalve teostamise täidab koolide inspektor p. 2 ja 3 tähendatud tasu eest kõik temale pandud õpetuslikud, kasvatuslikud ja administratiivsed ülesanded.

6. Teenistuslike lähetuste ja paigutuste puhul saavad koolide inspektorid vastavaid tasusid kehtivate eeskirjade kohaselt.

7. Käesolevat määrust kohaldatakse arvates 1. veebruarist 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. Ed. P ä l l.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.
Tallinn, 20. veebruaril 1941. Nr. 270.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об организации деятельности школьных инспекторов.**

В целях успешного развития деятельности учебных и воспитательных заведений, повышения продуктивности работы педагогов и воспитателей и эффективного осуществления надзора за учебно-воспитательной работой по принципу коммунистического воспитания, необходимо урегулировать деятельность школьных инспекторов уездных и городских отделов народного образования.

Для организации деятельности этих инспекторов, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Нормальным количеством учебных и воспитательных заведений, подлежащих надзору школьного инспектора, является, в зависимости от района деятельности, 30—45 учебных и воспитательных заведений, но не свыше 200 классовых комплектов. В пределах этого, Народный Комиссар Просвещения устанавливает для каждого школьного инспектора нормальное количество подлежащих надзору учебных и воспитательных заведений.

2. При нормальном количестве подлежащих надзору учебных и воспитательных заведений школьному инспектору выплачивается месячная зарплата по действующим нормам.

3. Если количество учебных и воспитательных заведений, подлежащих надзору школьного инспектора, превышает установленное нормальное число, то ему выплачивается дополнительная плата из расчета месячной заработной платы, при чем эта дополнительная плата не должна превышать 200 рублей в месяц. Только в исключительных случаях с решения Народного Комиссара Просвещения эта дополнительная плата может достичь до 300 рублей в месяц.

4. Районы деятельности школьных инспекторов устанавливает Народный Комиссар Просвещения. По этим районам деятельности определяется число учебных и воспитательных заведений, подлежащих надзору каждого школьного инспектора.

5. Кроме осуществления надзора за учебными и воспитательными заведениями школьный инспектор исполняет за указанную в п. 2 и 3 оплату все возложенные на него учебные, воспитательные и административные задания.

6. При служебных командировках и переводах школьные инспектора получают соответствующие компенсации согласно действующих предписаний.

7. Настоящее постановление применяется с 1 февраля 1941 г.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Эд. Пялл.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 20 февраля 1941 г. № 270.

**284. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**
**metsaeksport-firma Gustav Virma allutamise kohta Kommunaalmajanduse Rahva-
komissariaadile.**

Allutada nats. metsaeksport-firma Gustav Virma (ENSV Teataja 1940, 106, 1073) Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi kaudu Kommunaalmajanduse Varustamise Trustile.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.
Tallinn, 17. veebruaril 1941. Nr. 253.

П о с т а н о в л е н и е
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
**о подчинении лесоэкспортной фирмы Густава Вирма Народ-
ному Комиссариату Коммунального Хозяйства.**

Подчинить национализированную лесоэкспортную фирму Густава Вирма (В ЭССР 1940, 106, 1073) Тресту Снабжения Коммунального Хозяйства посредством Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 17 февраля 1941 г. № 253.

**285. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**
a.-s. Metallitööstus A. Sinisoff'i nime muutmise kohta.

Vastu tulles Metallitööstus A. Sinisoff'i töötajate soovidele, Eesti NSV Rahva-
komissaride Nõukogu määrab nimetatud käitisele uueks nimeks Metallitööstus
„Ehitustarve“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.
Tallinn, 17. veebruaril 1941. Nr. 248.

П о с т а н о в л е н и е
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о переименовании А/О Metallургического производства
А. Синисофф.

Идя навстречу желаниям трудящихся металлургического произ-
водства А. Синисофф, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР
постановляет присвоить означенному предприятию новое имя — Ме-
таллургическое производство „Эхитустарве“.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 17 февраля 1941 г. № 248.

286. Natsionaliseeritavate kirjastuste ja raamatukaupluste nimestiku muudatus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 17. veebruaril 1941.

Natsionaliseeritavate kirjastuste ja raamatukaupluste nimestikust (ENSV Teataja 1940, 70, 950) jäetakse välja järgmised kooperatiivid:

„Kooli-Kooperatiiv“, Kooperatiiv K.-ü. — Tallinn, S.-Karja 19 ja
„Koolivara“, kooperatiiv — Tartu, Võidu 10.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.
Nr. 249.

Изменение списка издательств и книжных магазинов, подлежащих национализации.

Утверждено СНК Эстонской ССР 17 февраля 1941 г.

Из списка издательств и книжных магазинов, подлежащих национализации (В ЭССР 1940, 70, 950), исключаются следующие кооперативы:

„Кооли Кооператив“, кооперативное издательство — Таллин, ул. С.-Карья 19 и

„Кооливара“, кооператив — Тарту, ул. Выйду 10.

Зам. Председателя Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 249.

287. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 20. veebruaril 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmise ettevõttega:

Segatööstus.

Rudolf Niibo õhuhapnikutehas — Harjumaa, Saue vald.

Määrata nimetatud ettevõtte Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. Ed. Päll.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.
Nr. 272.

Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

Утверждено Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР
20 февраля 1941 г.

Основание: Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (ГВ 1940, 77, 745).

Список промышленных предприятий, подлежащих национализации (ГВ 1940, 81, 771) дополняется следующим предприятием:

Смешанная промышленность.

Производство кислорода Рудольфа Нийбо — уезд Харьюма, вол. Сауе.

Означенное предприятие включить в систему Народного Комисариата Местной Промышленности.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Эд. Пялл.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 272.

288. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 20. veebruaril 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmise ettevõttega:

Albert Koba turbatööstus — Aegviidu.

Määrata nimetatud ettevõtte Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi allu-
vusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. Ed. Päll.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

№. 273.

Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

Утверждено Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР 20 февраля 1941 г.

Основание: Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (ГВ 1940, 77, 745).

Список промышленных предприятий, подлежащих национализации (ГВ 1940, 81, 771) дополняется следующим предприятием:

Торфоразработки Альберта Коба — Аэгвйду.

Означенное предприятие включить в систему Народного Комисариата Коммунального Хозяйства.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Эд. Пялл.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 273.

289. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 20. veebruaril 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmiste ettevõtetega:

Текстилтööstус.

Anna Pregel'i kardinatööstus — Tallinn, Vana-Posti 3.

Segatööstус.

Dr. A. Stange keemiateshas — Tallinn, Soo 44.

Sender-Simon Fraenkel'i küünlatööstus — Tallinn, Muraka 3.

Määrata nimetatud ettevõtted Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. Ed. Päll.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja Н. Хаберман.

Nr. 274.

Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

Утверждено Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР 20 февраля 1941 г.

Основание: Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (ГВ 1940, 77, 745).

Список подлежащих национализации промышленных предприятий (ГВ 1940, 81, 771) дополняется следующими предприятиями:

Текстильная промышленность.

Производство зановесей Анны Прегель — Таллин, ул. Вана-Пости 3.

Смешанная промышленность.

Химический завод Др. А. Штанге — Таллин, ул. Соо 44.

Сендер-Симон Френкель, производство свечей — Таллин, ул. Мурака 3.

Вышеназванные предприятия включить в систему Народного Комиссариата Местной Промышленности.

Зам. Председателя Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР Эд. Пялл.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 274.

III.**290. Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissari****k ä s k k i r i****nr. 61.**

24. veebruaril 1941.

Veevärgi kasutamise tariifide kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse nr. 255 18. veebruarist 1941 kohaselt käsen tarvitusele võtta kõigis ENSV linnades, kus veevärgid kommunaal-ettevõttena varustavad kodanikke puhta veega ja kus kasutatud vee hulka ei määrata veemõõtjaga, järgmised veemaksu tariifid:

1. Veejuhtmega majas:

a) toalt või köögilt aastas	Rbl. 10.—
b) klosetilt aastas	„ 15.—
c) vannilt	„ 20.—
d) hoovikraanilt	„ 30.—

2. Kohtades, kus majas puudub veejuhe (avalikud kraanid ja kaevud):

a) igalt vett tarvitavalt isikult aastas	Rbl. 3.60
b) igalt lehvalt ja hobuselt aastas	„ 6.75

Veevärgi avalikkudest kraanidest ja kaevudest veevõtmise korra määrab kohalik täitevkomitee.

Kommunaalmajanduse Rahvakomissar O. K ä r m.

291 Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari**k ä s k k i r i nr. 72.**

Tallinn, 14. veebruaril 1941.

Juhendi arstlise järelevaatuse kohta laste vastuvõtmisel lastesõimesse täitmisele võtmise ja avaldamise kohta.

Võtta täitmisele ja avaldada estekeelses tõlkes NSV Liidu Tervishoiu Rahvakomissariaadi poolt 2. augustil 1937 kinnitatud juhend arstlisele järelevaatuse kohta laste vastuvõtmisel lastesõimesse.

Tervishoiu Rahvakomissar V. H i o n.

J u h e n d

arstlise järelevaatuse kohta laste vastuvõtmisel lastesõimesse.

Kinnitatud NSV Liidu Tervishoiu Rahvakomissariaadi poolt 2. augustil 1937.

Vastavalt NSV Liidu Tervishoiu Rahvakomissariaadi käskkirjale 2. juulist 1937 nr. 298 tuleb kehtestada järgmine kord arstlise järelevaatuse kohta laste vastuvõtmisel sõimesse:

1. Iga laps, enne lastesõimesse vastuvõtmist, peab hoolega olema läbi vaadatud selle laste ja emade nõuandla arsti poolt, kus rajoonis laps elab.

M ä r k u s. Neis kohtades, kus laste ja emade nõuandlat pole, toimub lapse igakülgne arstlik järelevaatatus lastesõime arsti poolt toas, mis on eraldatud rühmade ruumidest.

2. Lastesõimesse võetava lapse arstliku järelevaatuse sihiks on kindlaks teha lapse tervislik seisukord ja ära hoida võimalus igasuguse nakkuse sisseviimiseks lastesõimesse.

3. Arstlik järelevaatus, mida toimetab laste ja emade nõuandla lastesõimesse võetava lapse suhtes, koosneb:

- a) lapse vanemate anamneesi (andmed lapse vanemate ja lapse läbipõetud haiguste kohta, toimunud vaktsineerimised ja kaitsesüstimid ja nende tähtsajad) ja bioloogiliste reaktsioonide tagajärgede selgitamisest;
- b) naha ja juustega kaetud peanaha järelevaatusest sügeliste, seenehaiguste (trichopytia, favus) ja süüfilise olemasolu selgitamiseks;
- c) kurgu ja nina järelevaatusest ja limaproovi võtmisest difteeria batsillikandmise analüüsiks;
- d) siseelundite järelevaatusest;
- e) silmade välisest vaatlusest;
- f) suguelundite vaatlusest ja tütarlastel vagina ja päraku eristuse analüüsist tripperi peale.

4. Arstliku järelevaatuse andmete põhjal laste ja emade nõuandla arst annab otsuse lapse tervisliku seisukorra ja meditsiiniliste vastunäidustuste puudumise kohta lapse vastuvõtmiseks lastesõimesse.

5. Mõnesuguste kahtluste olemasolu puhul laste nõuandla arstil lapse haiguse kindlakstegemisel laste nõuandlasse kutsutakse vastav eriteadlane-arst lapse järelevaatuseks. Lapse saatmine täiendavaks järelevaatuseks eri raviasutistesse ilma vastava arsti-eriteadlase otsuse ja nõudmiseta ei ole lubatud.

6. Kõik analüüsid, mis on nõutavad lapse tervisliku seisukorra selgitamiseks, tuleb teha laste nõuandlas. Vastava, oma laboratooriumi puudumisel võtab nõuandla materjali uurimiseks ja saadab omalt poolt teise laboratooriumi ja saab ise viimaselt ka analüüsides tagajärjed.

7. Vanematele, kelle lapsel toimus arstlik järelevaatus, antakse nõuandla poolt lastesõimele esitamiseks arstlik tõendus haiguse ja epidemioloogiliste andmete, mis takistasid lapse vastuvõtmist lastesõimesse, puudumise kohta.

Lapse arstline ja epidemioloogiline järelevaatus peab toimuma mitte varem kui 2—3 päeva enne lapse vastuvõtmist lastesõimesse.

8. Eelmisel päeval enne lapse vastuvõtmist lastesõimesse, lastesõime meditsiiniline õde (seal aga, kus viimane puudub, nõuandla meditsiiniline õde) külastab lapse korterit, et selgitada, kas seal ei ole olnud nakkushaigusi viimase 3 nädala jooksul ja kas ei ole olemas nakkushaiglastest väljunuid viimase 10—12 päeva jooksul.

9. Lastesõimesse on keelatud vastu võtta lapsi:

- a) kes põevad ägedaid nakkushaigusi kuni nakkusperioodi lõpuni, vastavalt sellekohastele erijuhenditele;
- b) kes põevad nahahaigusi ja juustega kaetud peanaha haigusi;
- c) ilmselt tuberkuloosihageid (võimalusel teostatakse laboratoorne ja röntgenoloogiline uurimine);
- d) kes põevad tripperit ja nakkusajajärgus süüfilist;

M ä r k u s 1. Lapsed positiivse tuberkuloosi reaktsiooniga ilma ilmse kliinilis-röntgenoloogilise lokaliseerimisega (status allergicus, krooniline tuberkuloosne intoksikatsioon) võetakse lastesõimesse vastu.

Märkus 2. Kui rajoonis või linnas on mõne sõime juures olemas eraldi sanatoorne erisõim või sanatoorne rühm tiisikusest nakatatuile lastele, siis võetakse neisse asutistesse mitte ükski tuberkuloosihaigeid lapsi eelpoolnime-
tatud rühmast c, vaid ka lapsi kliinilis-röntgenoloogiliste haigusnähtu-
dega (bronhiaal-näärmete tuberkuloos, kopsude infiltratsioon), kuid ainult
palavikuvabas ajajärgus ja protsessi kompenseerimise puhul.

- e) trahoomihaigeid nakkavas ajajärgus;
- f) langetõbiseid ja närvikava orgaaniliste riketega (halvatustega);
- g) kelle tervislik seisukord nõuab haiglaravi;
- h) pimedaid, kurtummi ja ilmselt väljendunud idiotiaga.

Märkus. Lapsi, kes on põdenud tripperit ja samuti süüfilishaigeid lapsi võetakse lastesõimesse ainult siis, kui on olemas arsti-eriteadlase otsus selle kohta, et laps ei ole nakkuse mõttes ümbrusele hädaohtlik ja võidakse vastu võtta lastesõimesse.

10. Lapse vastuvõtmisel lastesõimesse arst vaatab lapse läbi, alustab tema kohta arenemislehe ja kannab sisse lastesõimesse vastuvõetud laste žurnaali.

IV.

Tartu Linnavalitsuse poolt Linnavolikogu ülesandeis 17. jaanuaril 1941 vastu võetud ja Põllutöö Rahvakomissari I asetäitja poolt 28. jaanuaril 1941 kinnitatud

292. Tartu Linnatapamaja kasutamise tasunormid.

Alus: Linnaseaduse § 28 p. 16 ja Tapamaja ja liha järelevaatuse seaduse § 29.

I. Tasu taparuumide kasutamise eest loomade tapmisel.

Pullid ja härjad, eluskaaluga üle 650 kg	Rbl.	7.50
Pullid ja härjad, eluskaaluga 330—650 kg	„	7.50
Lehmad, eluskaaluga üle 330 kg	„	7.50
Veised, eluskaaluga alla 330 kg	„	5.—
Vasikad	„	2.—
Lambad, kitsed	„	2.—
Sead, eluskaal üle 200 kg	„	9.50
„ „ 160—200 kg	„	9.—
„ „ 130—160 kg	„	8.—
„ „ 100—130 kg	„	6.50
„ „ 65—100 kg	„	5.—
„ „ 30—65 kg	„	2.50
„ „ alla 30 kg	„	1.50
Hobused	„	7.50

II. Tasu tapetult sissetoodud liha järelevaatuse eest:

Veise lihakehad	Rbl.	5.—
Vasika lihakehad	„	1.50
Lamba, kitse lihakehad	„	1.50
Sead, lihakaal üle 200 kg	„	7.50
„ „ 160—200 kg	„	7.—
„ „ 130—160 kg	„	6.25

Sead, lihakaal 100—130 kg	Rbl. 5.—
„ „ 65—100 kg	„ 4.—
„ „ 30—65 kg	„ 2.—
„ „ alla 30 kg	„ 1.—
Seasingid	„ —.65
Lambasingid	„ —.65
Lihatükid, iga 5 kg või selle osa	„ —.65
Hobuse lihakehad	„ 5.—

III. Tasu lihakehade hoidmise eest tapa- või eeljahutus-ruumis:

Looma tapmisest kuni järgmise päeva hommiku kella 7-ni — tasuta.

Iga järgmise 24 tunni või selle aja osa eest:

Veised, iga lihakeha veerand	Rbl. —.50
Sead	„ 2.—
Vasikad	„ —.50
Lambad, kitsed	„ —.50

IV. Tasu lihakehade hoidmise eest järelevaatuse-asutises:

Iga 24 tunni või selle aja osa eest:

Veised	Rbl. 1.—
Sead	„ 1.—
Vasikad	„ —.25
Lambad, kitsed	„ —.25
Lihatükid, iga 5 kg või selle osa	„ —.05

V. Tasu lauda või karjaaia kasutamise eest:

Veised	Rbl. —.65
Sead	„ —.65
Vasikad	„ —.25
Lambad, kitsed	„ —.25

VI. Tasu kaalude tarvitamise eest:

1—30 kg raskuse kaalumise	Rbl. —.15
iga järgmine 10 kg või selle osa	„ —.05

Käesolevad tasunormid on kehtivad 1. veebruarist 1941.

Tartus, 13. veebruaril 1941. Nr. 610.

Täitevkomitee esimees K. J a l a k.

Sekretär E. F u c h s.

Viru Maakonna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu Täitevkomitee poolt 4. veebruaril 1941 vastu võetud

293. Viru maakonna lihajärelevaatuse ja loomade tapmise määruse muutmine.

Alus: Tapamajade ja lihajärelevaatuse seaduse (RT 1923, 108, 94) § 4, 7 ja 31.

Viru maakonna lihajärelevaatuse ja loomade tapmise määruse, mis avaldatud RT 1939, 43, 339 § 1 muuta ja panna kehtima järgmises redaktsioonis:

§ 1. Käesolev määrus on kehtiv Viru maakonnas, väljaspool linnade administratiivpiire, järgmiste asulate ehituspiirkondades ja suvituskohdade piirides:

Kiviõli, Küttejõu, Sillamäe, Kohtla-Järve, Kadrina, Roodu-Nõmme, Sonda ja Väike-Maarja alevikus, Püssi ja Kohtla raudteejaama piirkonnas, Viivikonna asula piirkonnas alaliselt ning Sillamäe ja Võsu suvituskoha piirides 1. juunist kuni 31. augustini.

Viru Maakonna Täitevkomitee esimees A. V a l d s a k.

Sekretär P. G r ü n e r.

Tähelepanuks Eesti NSV Teataja tellijaile!

Palume asendada Eesti NSV Teataja nr. 22 leheküljed 633, 634, 647 ja 648 ning venekeelses tekstis leheküljed 639, 640, 641 ja 642 juurdelisatud uute lehekülgedega.